

"Lord I Call..." (Tone 1)

Reader: In the First Tone, Lord, I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, hear me! Let my prayer arise
Hear me, O Lord! in Your sight as incense,
Lord, I call upon You, hear me! and let the lifting up of my hands
Receive the voice of my prayer, be an evening sacrifice!//
when I call upon You!// Hear me, O Lord!
Hear me, O Lord!

Reader: (Reads text from service book)

v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!

Accept our evening prayers, O holy Lord!

Grant us remission of sins, //

for You alone have manifested the Resurrection to the world.

v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.

Encircle Zion

And surround her, O people!

Give glory in her to the One Who rose from the dead!//

For He is our God,

Who has delivered us from our transgressions!

v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

Come, O people,

Let us hymn and fall down before Christ,
glorifying His Resurrection from the dead!//

For He is our God,

Who has delivered the world from the Enemy's deceit!

v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

Be glad, O heavens!

Sound trumpets, O foundations of the earth!

Sing in gladness, O mountains!

Behold Emmanuel has nailed our sins to the Cross!

Granting life, He has slain death.//

He has resurrected Adam as the Lover of Man.

v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

Let us praise Him

Who voluntarily was crucified in the flesh for our sake.

He suffered, was buried, but rose from the dead.

By orthodoxy confirm Your Church, O Christ. //

Grant peace for our life

As the gracious Lover of Man.

v. (5) For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

We stand before Your life bearing tomb
Unworthily, O Christ God,
offering glory to Your ineffable compassion.
You have accepted the Cross and death, O sinless One//
to grant Resurrection to the world as the Lover of mankind.

v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

Let us praise the Word,
Co eternal with the Father.
He ineffably came forth from the virginal womb.
He freely accepted the Cross and death for our sake.
He was raised in glory.//
Glory to You, O lifegiving Lord, the Savior of our souls!

v. (3) In the Eighth Tone, For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

O most glorious wonder;
the woman of great courage laid low the enemy
through feats of abstinence.
Extinguishing the passions of the flesh,
she cast aside the heavy yoke of earthly possessions;
and joyfully taking the Cross of the Lord upon her shoulders,//
she heeded the wise teachings of Nonnus, and followed Christ.

v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

Truly you are like a new Thekla,
for discovering a new Paul in Nonnus, your teacher.
Being inspired by his instruction you earnestly sought repentance.
Through great abstinence you were united with Christ.
Therefore, ceaselessly entreat Him that we may be saved, //
O all-honored and most-blessed Pelagia.

v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endures forever.

Rejoice, O all-honored Pelagia,
for being inflamed with divine zeal you spurned your lustful passions;
and coming before Nonnus you cried aloud to him:
"I repent of all my past deeds.
Bless me now with the Sign of Christ, //
and clothe me in the clean and glorious garment of baptism!"

In the Fourth Tone, Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Where sin increased, as the Apostle teaches,
grace abounded much more,

for, in prayers and tears, O Pelagia,
you dried up the abyss of many sins;
and through repentance you presented an offering well pleasing to the
Lord, //
and now you intercede for us before Him.

In the First Tone, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Let us praise the Virgin Mary!
The gate of heaven, the glory of the world!
The song of the angels, the beauty of the faithful!
She was born of man, yet gave birth to God!
She was revealed as the heaven, as the temple of the godhead!
She destroyed the wall of enmity!
She commenced the peace; she opened the Kingdom!
Since she is our foundation of faith,
our defender is the Lord Whom she bore!
Courage! Courage! O People of God!
For Christ will destroy our enemies!
since He is all powerful.

Priest: Wisdom! Let us attend!

Choir: O Gladsome Light ...

Aposticha – Tone 1

We have been freed from sufferings
by Your suffering, O Christ.
We have been delivered from corruption
by Your Resurrection.//
O Lord, glory to You!

v. The Lord is King; He is robed in majesty!

Let creation rejoice!
Let the heavens be glad!
Let the nations clap their hands with gladness,
for Christ our Savior has nailed our sins to the Cross.
Slaying death, He has given life.//
He has resurrected fallen Adam as the Lover of Man.

v. For He has established the world, so that it shall never be moved.

As King of heaven and earth,
You were voluntarily crucified in Your love for man.
Hades was angered when it met You below.
Adam rose seeing You, the Creator, under the earth.
O Wonder!
How has the Life of All tasted death?
You enlightened the world which cries://
"O Lord, Who rose from the dead, glory to You!"

v. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!

The myrrhbearing women came with haste to Your tomb,
bearing myrrh and lamentations.
Not finding Your most pure body,
they learned from the angel of the new and glorious wonder.
They told the Apostles://
“The Lord is risen, granting the world great mercy.”

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever,
and unto ages of ages. Amen.*

Behold, Isaiah's prophecy is fulfilled,
For the Virgin gave birth, yet remained a Virgin!
God was born, and so nature was restored anew.
Do not despise the entreaties of your servants, O Mother of God!
We offer them to you in your temple.
Since you carried in your arms the compassionate One,
have compassion on your servants,//
and pray that our souls may be saved.

St. Symeon's Prayer

Resurrectional Troparion – Tone 1

When the stone had been sealed by the Jews,
while the soldiers were guarding Your most pure body,
You rose on the third day, O Savior,
Granting life to the world.
The powers of heaven therefore cried to You, O Giver of Life:
“Glory to Your Resurrection, O Christ!
Glory to Your Kingdom!//
Glory to Your dispensation, O you who love mankind!”

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Troparion for Venerable Pelagia – Tone 8

The image of God was truly preserved in you, O Mother,
for you took up the Cross and followed Christ.
By so doing you taught us to disregard the flesh for it passes away
but to care instead for the soul, since it is immortal.//
Therefore your spirit, venerable Pelagía, rejoices with the angels.
now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Resurrection Dismissal Theotokion – Tone 8

For our sake You were born of the Virgin and endured crucifixion, O
Good One, destroying death by death
revealing the Resurrection as God. Do not despise the work of Your hand!
Reveal Your love for man, O Merciful One and accept the Theotokos
praying for us, //
and save the despairing people, O our Savior!